

**UCHWAŁA NR XIV/146/25  
RADY MIEJSKIEJ W AUGUSTOWIE**

z dnia 29 maja 2025 r.

**w sprawie Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego**

Na podstawie art. 5a ust. 1, 2, 3, 4 i 7 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465; zm.: Dz.U. z 2024 r. poz. 1572, poz. 1907 i poz. 1940) uchwała się, co następuje:

**§ 1.** 1. Postanawia się przeprowadzić konsultacje z mieszkańcami Gminy Miasta Augustów w sprawie Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego jako części budżetu miasta na 2026 rok.

2. Przewidywana kwota Budżetu Obywatelskiego wynosi 600 000,00 zł.

**§ 2.** Celem konsultacji jest wyrażenie przez mieszkańców opinii w przedmiocie projektów proponowanych do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego, zgodnie z zasadami Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego na rok 2026, stanowiącymi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Wzór formularza zgłoszeniowego projektów do zrealizowania w ramach Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego na 2026 rok stanowi załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 4.** Analizy formalno-prawnej i merytorycznej propozycji zgłoszonych do Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego na 2026 r. dokonuje się przy pomocy karty analizy zgłoszonego projektu, która stanowi załącznik nr 3 do uchwały.

**§ 5.** 1. Mieszkańcy głosują na projekty zgłoszone do budżetu obywatelskiego, które przeszły pozytywną weryfikację formalno-prawną i pod względem wykonalności technicznej.

2. Wyboru dokonuje się na karcie do głosowania w wersji papierowej, której wzór stanowi załącznik nr 4 do uchwały z zastrzeżeniem ust. 3.

3. Mieszkańcy mają także możliwość głosowania na projekty zgłoszone do budżetu obywatelskiego za pośrednictwem platformy internetowej [www.zmieniamy.augustow.pl](http://www.zmieniamy.augustow.pl).

**§ 6.** Terminy przeprowadzenia poszczególnych czynności związanych z konsultacjami Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego określa harmonogram konsultacji stanowiący załącznik nr 5 do niniejszej uchwały.

**§ 7.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Augustów.

**§ 8.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

Przewodniczący Rady  
Miejskiej w Augustowie

**Dariusz Ostapowicz**

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XIV/146/25  
Rady Miejskiej w Augustowie  
z dnia 29 maja 2025 r.

## **Rozdział 1.**

### **Postanowienia ogólne**

§ 1. 1. Konsultacje społeczne prowadzone są w sprawie części wydatków z budżetu Gminy Miasta Augustów na 2026 r., zwanej dalej budżetem obywatelskim.

2. Ze środków budżetu obywatelskiego są finansowane zadania należące do zadań własnych Gminy Miasta Augustów wynikających z ustawy o samorządzie gminnym, które są możliwe do realizacji w 2026 roku. Ponadto zadania te powinny być zgodne z przepisami prawa, w tym aktami prawa miejscowego.

3. W przypadku zadań, które wymagają lokalizacji na określonym terenie, teren ten musi stanowić własność Gminy Miasta Augustów. Powyższe zadania powinny być zgodne ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Augustów i planem zagospodarowania przestrzennego (jeśli taki istnieje i ma odniesienie do proponowanego zadania), Strategią Rozwoju Gminy Miasta Augustów, a także koncepcjami Urzędu Miejskiego na zagospodarowanie danego terenu.

4. Z budżetu obywatelskiego mogą być finansowane projekty realizowane na terenie jednostek organizacyjnych Miasta Augustów takich jak: Centrum Sportu i Rekreacji oraz Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, po uzyskaniu pisemnej zgody na wykorzystanie terenu w/w jednostek na cele realizacji zgłaszanego projektu (załącznik nr 2 do formularza zgłoszeniowego projektów).

5. Z budżetu obywatelskiego nie mogą być finansowane:

- 1) projekty realizowane na terenie jednostek oświatowych;
- 2) projekty realizowane na rzecz fundacji lub stowarzyszeń (tj. środki trwałe, szkolenia).

6. Projekt zgłaszany do realizacji w ramach Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego musi być ogólnodostępny.

7. Zgłoszony projekt musi stanowić funkcjonalną całość – projekt nie może być etapem lub częścią większego projektu (chyba że w takim stanie stanowi skończone dzieło).

§ 2. 1. Przewidywana wielkość środków przeznaczona na realizację budżetu obywatelskiego wynosi 600 000,00 zł.

2. Pojedynczy projekt nie może przekroczyć kwoty 500 000,00 zł.

§ 3. Niniejsze zasady regulują podstawowe zagadnienia związane z:

1. trybem zgłaszania projektów w ramach Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego;
2. trybem wyboru projektów do realizacji w ramach Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego.

## **Rozdział 2.**

### **Zgłaszanie projektów**

§ 4. 1. Projekty w ramach Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego mogą być zgłaszane przez mieszkańców Gminy Miasta Augustów.

2. Zgłoszony projekt musi uzyskać poparcie co najmniej 15 mieszkańców Gminy Miasta Augustów (załącznik nr 1 do formularza zgłoszeniowego projektów).

3. W przypadku lokalizacji projektu na terenie nieruchomości pozostającej w trwałym zarządzie jednostek organizacyjnych miasta takich jak: Centrum Sportu i Rekreacji oraz Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, do formularza zgłoszenia projektu należy dołączyć zgodę zarządcy na wykorzystanie terenu na cele realizacji projektu (załącznik nr 2 do formularza zgłoszeniowego projektów).

4. Każdy mieszkaniec Gminy Miasta Augustów może poprzeć dowolną liczbę zgłaszanych projektów.

5. Propozycje projektów muszą zostać zgłoszone na formularzu zgłoszeniowym stanowiącym załącznik nr 2 do uchwały.

6. W przypadku, gdy pomysłodawcą projektu jest osoba małoletnia wymagana jest zgoda rodzica lub opiekuna prawnego.

7. Formularz zgłoszeniowy jest dostępny na stronie internetowej [www.zmieniamy.augustow.pl](http://www.zmieniamy.augustow.pl) oraz w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Augustowie.

8. Wypełniony formularz zgłoszeniowy można składać w określonym terminie poprzez stronę internetową [www.zmieniamy.augustow.pl](http://www.zmieniamy.augustow.pl) lub w Urzędzie Miejskim w Augustowie.

9. Zgłaszane propozycje zadań winny się cechować dużym stopniem szczegółowości i kompletności propozycji, tak aby całkowity efekt, jaki chce uzyskać zgłaszający propozycję był jasny dla osób zapoznających się z propozycją.

10. Zaleca się dołączyć do propozycji zadania odpowiednio: wizualizacje, przedmiar robót, kosztorys, projekt budowlany lub inne dokumenty z których wynika zakres i wartość wykonania.

11. Zaleca się przed złożeniem propozycji zadania skonsultowanie w Urzędzie Miejskim jego kompletności i możliwości realizacji w proponowanym kształcie.

12. Do zgłoszenia projektu niezbędne jest wyrażenie przez pomysłodawcę lub pomysłodawców projektu oraz osoby popierające zgody na weryfikację i przetwarzanie danych osobowych.

### **Rozdział 3.** **Weryfikacja projektów**

**§ 5. 1.** Wydział Spraw Społecznych i Administracyjnych Urzędu Miejskiego prowadzi rejestr formularzy z propozycjami zadań zgłoszonych do budżetu obywatelskiego.

2. Analiza projektów zgłoszonych do budżetu obywatelskiego odbywa się z wykorzystaniem karty analizy zadania zgłoszonego do budżetu obywatelskiego na 2026 r. stanowiącej załącznik nr 3 do uchwały.

3. Po upływie terminu zgłoszeń projektów Wydział Spraw Społecznych i Administracyjnych Urzędu Miejskiego dokonuje pierwszej wstępnej analizy formularzy zgłoszeniowych pod kątem ich kompletności.

4. Formularz zgłoszeniowy zostaje uznany za kompletny, jeśli wypełnione są wszystkie pola oznaczone jako obowiązkowe oraz dołączono do formularza wymagane regulaminem załączniki.

5. Zadanie zgłoszone na niekompletnym formularzu podlega odrzuceniu.

6. Opis zgłoszonych projektów dostępny będzie na stronie internetowej [www.zmieniamy.augustow.pl](http://www.zmieniamy.augustow.pl), z zastrzeżeniem danych osobowych.

**§ 6. 1.** Analiza merytoryczna projektów zgłoszonych do budżetu obywatelskiego polega na ich weryfikacji pod względem spełnienia wymogów formalnych, zgodności z prawem, wykonalności technicznej, kosztów realizacji zadania, możliwości realizacji oraz możliwości zabezpieczenia w budżecie na kolejne lata ewentualnych kosztów, które projekt będzie generował w przyszłości.

2. Kierownicy komórek organizacyjnych Urzędu Miejskiego w Augustowie lub dyrektorzy jednostek organizacyjnych miasta weryfikują zgłoszone zadania z wykorzystaniem karty analizy zadania, o której mowa w § 5 ust. 2.

3. Wnioskodawcy proponowanego projektu, w trakcie procedury jego analizy w Urzędzie mogą zostać poproszeni o jego doprecyzowanie, wyjaśnienie albo mogą sami wystąpić z propozycją zmian.

4. Zmiana miejsca realizacji projektu, bądź łączenia z innymi projektami jest możliwe jedynie za zgodą autorów tych propozycji.

5. Urząd Miejski może weryfikować kosztorys projektu (wliczając w to dodanie niezbędnych, a nie ujętych przez wnioskodawcę elementów projektu) i ostatecznie obowiązywać będzie ustalenie kosztów realizacji zadania określone przez Urząd, a nie podane przez wnioskodawców. Powyższa weryfikacja następuje po uzyskaniu opinii wnioskodawcy. Opinia ta nie jest wiążąca.

§ 7. Decyzję o umieszczeniu zadania na karcie do głosowania wraz z określeniem szacunkowego kosztu projektu podejmuje Burmistrz Miasta Augustowa, po zapoznaniu się z kartą analizy zgłoszonego projektu, o której mowa w § 5 ust. 2.

§ 8. Burmistrz Miasta Augustowa tworzy listę projektów, które zostaną poddane pod głosowanie oraz tych, które zostały odrzucone wraz z uzasadnieniem.

§ 9. Wszystkie propozycje projektów do budżetu obywatelskiego poddane pod głosowanie oraz odrzucone z podaniem uzasadnienia, zostają udostępnione na stronie internetowej [www.zmieniamy.augustow.pl](http://www.zmieniamy.augustow.pl) oraz na elektronicznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego.

§ 10. 1. Wnioskodawcy, którego propozycja realizacji zadania nie została dopuszczona do głosowania przysługuje prawo złożenia odwołania do Burmistrza w terminie 7 dni roboczych od dnia podania do publicznej wiadomości informacji, o której mowa w § 9.

2. Odwołanie w formie pisemnej wraz z uzasadnieniem składa się w Urzędzie Miejskim w Augustowie.

3. Burmistrz rozpatruje odwołanie bez zbędnej zwłoki, uwzględniając harmonogram budżetu obywatelskiego i o swoim rozstrzygnięciu informuje Projektodawcę drogą mailową lub listownie zgodnie z danymi kontaktowymi wskazanymi w formularzu zgłoszeniowym. Rozstrzygnięcie Burmistrza w wyniku rozpatrzenia odwołania jest ostateczne.

#### **Rozdział 4. Wybór projektów do realizacji**

§ 11. Wyboru projektów, które będą wybrane do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego, dokonują w głosowaniu powszechnym mieszkańcy.

§ 12. Prawo udziału w głosowaniu w ramach konsultacji Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego ma każdy mieszkaniec Gminy Miasta Augustów. W przypadku udziału w głosowaniu osoby małoletniej wymagana będzie zgoda opiekuna prawnego.

§ 13. 1. Głosowanie polega na osobistym wypełnieniu wyłącznie jednej karty do głosowania w formie papierowej (załącznik nr 4 do uchwały) lub w formie elektronicznej poprzez platformę internetową [www.zmieniamy.augustow.pl](http://www.zmieniamy.augustow.pl) i wskazanie jednego projektu.

2. Głosowanie, o którym mowa w § 11, przeprowadza się poprzez:

- 1) wrzucenie wypełnionej karty do głosowania w określonym terminie do opieczętowanych urn wyborczych znajdujących się: Urzędzie Miejskim przy ul. Młyńskiej 35; Miejskim Domu Kultury przy ul. Rynek Zygmunta Augusta 9, ATBS Kodrem Sp. z o.o. przy ul. Komunalnej 2 oraz Pływalni Miejskiej przy ul. mjr. Sucharskiego 15.
- 2) przesłanie karty do głosowania na adres Urzędu Miejskiego (wówczas decyduje data wpływu);
- 3) głosowanie elektroniczne na internetowej platformie [www.zmieniamy.augustow.pl](http://www.zmieniamy.augustow.pl).

§ 14. 1. Każdy mieszkaniec Gminy Miasta Augustów może oddać tylko jeden głos. W przypadku oddania więcej niż jednego głosu, wszystkie głosy mieszkańca zostaną uznane za nieważne.

2. Głosujący na karcie do głosowania może oddać tylko jeden głos poprzez postawienie znaku „X”. Dodatkowo należy wypełnić czytelnie pozostałe niezbędne informacje, tj. imię i nazwisko oraz adres zamieszkania.

3. Wszelkie modyfikacje karty do głosowania w szczególności w postaci zmiany treści, kolejności projektów, wyłuszczeń, itp. są niedozwolone i skutkują unieważnieniem karty do głosowania.

4. Oddany głos na karcie do głosowania uznaje się za nieważny, jeśli zachodzi co najmniej jedna z poniższych okoliczności:

- 1) oddano głos na karcie niezgodnej z wzorem;
- 2) na karcie wybrano więcej niż 1 projekt;
- 3) mieszkaniec odda więcej niż jeden głos w głosowaniu;
- 4) imię i nazwisko wpisane na karcie są nieczytelne;

- 5) adres wpisany na karcie jest nieczytelny;
- 6) brak na karcie podpisu osoby głosującej;
- 7) brak na karcie pełnych danych w adresie, lub nazwisku głosującego;
- 8) brak znaku „X” na karcie do głosowania;
- 9) został oddany przez osobę nie będącą mieszkańcem Augustowa,
- 10) w przypadku osoby małoletniej brak podpisu opiekuna prawnego/rodzica.

5. Po zakończeniu procesu wyboru projektów wypełnione karty do głosowania zostaną zniszczone.

**§ 15. 1.** Weryfikacji ważności oddanych głosów dokonuje Burmistrz.

2. Ustalenie wyników polega na zsumowaniu głosów (zarówno oddanych za pomocą kart jak i elektronicznie) oddanych na każdą z propozycji projektów zgłoszonych do budżetu obywatelskiego oraz sporządzeniu listy z wynikami.

3. W przypadku uzyskania równej ilości głosów przez dwa albo więcej zadań, o kolejności na liście decyduje losowanie, które przeprowadza się w obecności autorów danych projektów.

4. W trakcie głosowania Burmistrz może podawać do publicznej wiadomości informacje o wynikach częściowych głosowania.

**§ 16. 1.** Wybrane do realizacji są te projekty, które uzyskały kolejno największą liczbę głosów na listach, o których mowa w § 15 ust. 2, aż do wyczerpania puli środków przewidzianych dla poszczególnych kategorii projektów.

2. Nie przeznaczają się do realizacji pomimo dostępności środków finansowych zadania, które w wyniku głosowania nie uzyskało minimum 200 głosów poparcia.

3. Jeżeli w wyniku głosowania dwa lub więcej zakwalifikowanych do realizacji projektów pozostaje ze sobą w sprzeczności lub wzajemnie się wyklucza, realizowany będzie wyłącznie ten projekt, który uzyska największe poparcie.

**§ 17.** Wyniki konsultacji budżetu obywatelskiego są:

- 1) podawane mieszkańcom gminy do publicznej wiadomości na stronie internetowej [www.zmieniamy.augustow.pl](http://www.zmieniamy.augustow.pl), Biuletynie Informacji Publicznej;
- 2) przekazane do mediów w formie komunikatu prasowego;
- 3) przekazane Radzie Miejskiej.

## **Rozdział 5.**

### **Działania promocyjno-informacyjne i edukacyjne w procesie wdrażania budżetu obywatelskiego**

**§ 18. 1.** W trakcie realizacji budżetu obywatelskiego prowadzona jest kampania informacyjno-promocyjna i edukacyjna podzielona na trzy etapy:

- 1) przybliżenie mieszkańcom idei budżetu obywatelskiego oraz zachęcenie do składania propozycji zadań do niego;
- 2) przedstawienie zadań zgłoszonych do budżetu obywatelskiego i zachęcenie do wzięcia udziału w głosowaniu nad wyborem zadań;
- 3) upowszechnienie informacji o przebiegu i wynikach procesu budżetu obywatelskiego.

2. Kampania, o której mowa w ust. 1, powinna zostać przeprowadzona z użyciem różnych kanałów komunikacyjnych dostosowanych do zróżnicowanych grup mieszkańców. Powinny nimi być w szczególności:

- 1) akcja informacyjna w lokalnych mediach;
- 2) upowszechnianie strony internetowej [www.zmieniamy.augustow.pl](http://www.zmieniamy.augustow.pl), zawierającej informacje dotyczące idei budżetu obywatelskiego, zasad i trybu przeprowadzenia konsultacji, itp.;
- 3) wykorzystanie internetowych portali społecznościowych.

3. Kampania powinna mieć charakter informacyjno-promocyjny i edukacyjny, nawiązywać do idei budżetu obywatelskiego oraz akcentować bezpośredni, równy i otwarty dla mieszkańców wpływ na wybór zadań do tego budżetu.

## **Rozdział 6.**

### **Realizacja projektów budżetu obywatelskiego**

§ 19. 1. W trakcie realizacji projektu możliwe są jego modyfikacje wynikające z przyczyn obiektywnych.

2. Dopuszcza się wprowadzenie zmian w realizowanych projektach w przypadku przekroczenia oszacowanej wartości projektu.

3. W przypadku opóźnień w realizacji lub wystąpienia okoliczności uniemożliwiających lub wstrzymujących realizację wybranych projektów Urząd informuje o tym fakcie wnioskodawcę.

## **Rozdział 7.**

### **Przetwarzanie danych**

§ 20. Zgłoszenie zadania w ramach budżetu obywatelskiego lub udział w głosowaniu wymaga wyrażenia zgody na przetwarzanie danych osobowych.

§ 21. Celem przetwarzania danych jest realizacja procedury konsultacji społecznych budżetu obywatelskiego.

**FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY PROJEKTU DO AUGUSTOWSKIEGO BUDŻETU  
OBYWATELSKIEGO NA 2026 ROK WZRAZ Z LISTĄ MIESZKAŃCÓW MIASTA  
AUGUSTOWA POPIERAJĄCYCH PROPOZYCJĘ**

|                                                                                                                                                                   |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>1. Nazwa projektu*</b>                                                                                                                                         |              |
|                                                                                                                                                                   |              |
| <b>2. Określenie miejsca, lokalizacja realizacji projektu (adres, numer geodezyjny działki):*</b>                                                                 |              |
|                                                                                                                                                                   |              |
| <b>3. Skrócony opis projektu</b> (streszczenie założeń projektu (do 4 zdań) służące do publikacji w mediach):*                                                    |              |
|                                                                                                                                                                   |              |
| <b>4. Opis projektu</b> (należy opisać, na czym ma polegać zadanie, co dokładnie ma zostać wykonane, jaki ma być efekt końcowy, jak ma być realizowane zadanie):* |              |
|                                                                                                                                                                   |              |
| <b>5. Beneficjenci projektu</b> (należy wskazać, komu będzie służyło zadanie oraz jakie grupy mieszkańców odniosą korzyść z jego realizacji): *                   |              |
|                                                                                                                                                                   |              |
| <b>6. Szacunkowe koszty projektu</b> (należy uwzględnić wszystkie rodzaje kosztów składające się na realizację projektu):*                                        |              |
| <b>Składowe części projektu</b>                                                                                                                                   | <b>Koszt</b> |
| 1.                                                                                                                                                                |              |
| 2.                                                                                                                                                                |              |
| 3.                                                                                                                                                                |              |
| <b>Łączna kwota</b>                                                                                                                                               |              |
| <b>7. Szacunkowe koszty utrzymania i eksploatacji, które projekt będzie generował w przyszłości.:</b> *                                                           |              |
| <b>Składowe elementy kosztów</b>                                                                                                                                  | <b>Koszt</b> |
| 1.                                                                                                                                                                |              |
| 2.                                                                                                                                                                |              |
| 3.                                                                                                                                                                |              |
| <b>Łączna kwota</b>                                                                                                                                               |              |
| <b>8. Załączniki:</b> (zalecane np. wizualizacja, przedmiar robót, kosztorys, projekt budowlany, ekspertyzy, analizy, rekomendacje, opracowania graficzne, itp.)  |              |

|                                                                                                                                                                                     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>9. Kontakt do osoby składającej propozycję projektu:*</b>                                                                                                                        |  |
| <b>Imię i nazwisko</b>                                                                                                                                                              |  |
| <b>Adres korespondencyjny</b>                                                                                                                                                       |  |
| <b>Numer telefonu oraz adres mailowy</b>                                                                                                                                            |  |
| <b>-Oświadczam, że jestem mieszkańcem Gminy Miasta Augustów.</b><br><b>- Oświadczam, że zapoznałem (-am) się z treścią klauzuli informacyjnej o przetwarzaniu danych osobowych.</b> |  |
| .....<br>(data i podpis zgłaszającego projekt)                                                                                                                                      |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>10. Zgoda rodzica lub opiekuna prawnego na zgłoszenie przez osobę małoletnią projektu do Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego na 2026 rok.**</b>                                                                                                               |                                                        |
| Ja, niżej podpisany (-na) ..... zamieszkały (-ła)<br>..... oświadczam, że jestem opiekunem prawnym<br>.....zamieszkałego(łej).....<br>....., oraz że wyrażam zgodę na zgłoszenie przez niego (-nią) projektu do Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego na 2026 rok. |                                                        |
| Oświadczam, że zapoznałem (-am) się z treścią klauzuli informacyjnej o przetwarzaniu danych osobowych.                                                                                                                                                             |                                                        |
| .....<br>(data)                                                                                                                                                                                                                                                    | .....<br>...<br>(Podpis rodzica lub opiekuna prawnego) |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Wypełniając obowiązek prawny uregulowany zapisami art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urząd. Unii Europ. z dnia 04.05.2016 r. L 119/1), dalej jako „RODO”, informujemy, że:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Miasta Augustowa z siedzibą w Urzędzie przy ul. Młyńskiej 35, w Augustowie 16-300, tel.: 87 643 42 10, adres e-mail: <a href="mailto:urząd.miejski@urząd.augustow.pl">urząd.miejski@urząd.augustow.pl</a> zwany dalej Administratorem.</li> <li>2.Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych: e-mail <a href="mailto:iod@urząd.augustow.pl">iod@urząd.augustow.pl</a></li> <li>3.Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji zadania publicznego będącego obowiązkiem prawnym ciążącym na Administratorze zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z Uchwałą Rady Miejskiej w Augustowie w sprawie Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego.</li> <li>4.Dane udostępnione przez Panią/Pana nie będą podlegały udostępnieniu podmiotom trzecim. Odbiorcami danych będą tylko instytucje upoważnione z mocy prawa.</li> <li>5.Dane osobowe będą przetwarzane przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym zostało realizowane zadanie publiczne.</li> <li>6.W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:</li> </ol> |

- prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych,
- prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
- prawo do usunięcia danych osobowych - po upływie okresu przechowywania,
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa).

7. Dane udostępnione przez Panią/Pana nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym nie będą podlegały profilowaniu.

8. Administrator danych nie będzie przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

9. Podanie danych osobowych jest konieczne do realizacji zadania publicznego.

Jestem świadomy (-ma) możliwości weryfikacji zamieszczonych przeze mnie danych na podstawie dostępnych miastu rejestrów, ewidencji lub innych danych. Jestem również świadomy (-ma) odpowiedzialności wynikającej z podawania nieprawdziwych informacji i składania nieprawdziwych oświadczeń.

**\*pole obowiązkowe**

**\*\* wypełnić w przypadku osoby małoletniej**

**LISTA POPARCIA**

**Lista z podpisami co najmniej 15 mieszkańców Miasta Augustów, popierających projekt. Każda strona listy winna zawierać nazwę zadania i wskazanie, że udziela się mu poparcia w budżecie obywatelskim na 2026 r.**

**Nazwa zadania:**

**Oświadczam, iż popieram niniejszy projekt oraz zamieszkuję pod wskazanym przez mnie adresem, co poświadczam własnoręcznym podpisem.**

Wypełniając obowiązek prawny uregulowany zapisami art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urząd. Unii Europ. z dnia 04.05.2016 r. L 119/1), dalej jako „RODO”, informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Miasta Augustowa z siedzibą w Urzędzie przy ul. Młyńskiej 35, w Augustowie 16-300, tel.: 87 643 42 10, adres e-mail: [urząd.miejski@urząd.augustow.pl](mailto:urząd.miejski@urząd.augustow.pl) zwany dalej Administratorem.

2. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych: e-mail [iod@urząd.augustow.pl](mailto:iod@urząd.augustow.pl)

3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji zadania publicznego będącego obowiązkiem prawnym ciążącym na Administratorze zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z Uchwałą Rady Miejskiej w Augustowie w sprawie Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego.

4. Dane udostępnione przez Panią/Pana nie będą podlegały udostępnieniu podmiotom trzecim. Odbiorcami danych będą tylko instytucje upoważnione z mocy prawa.

5. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym zostało realizowane zadanie publiczne.

6. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych,
- prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
- prawo do usunięcia danych osobowych - po upływie okresu przechowywania,
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa).

7. Dane udostępnione przez Panią/Pana nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym nie będą podlegały profilowaniu.

8. Administrator danych nie będzie przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

9. Podanie danych osobowych jest konieczne do realizacji zadania publicznego.

| Lp. | Imię i Nazwisko | Adres (ulica i numer) | podpis |
|-----|-----------------|-----------------------|--------|
| 1.  |                 | Augustów,             |        |
| 2.  |                 | Augustów,             |        |
| 3.  |                 | Augustów,             |        |
| 4.  |                 | Augustów,             |        |
| 5.  |                 | Augustów,             |        |
| 6.  |                 | Augustów,             |        |
| 7.  |                 | Augustów,             |        |
| 8.  |                 | Augustów,             |        |

|     |  |           |  |
|-----|--|-----------|--|
| 9.  |  | Augustów, |  |
| 10. |  | Augustów, |  |
| 11. |  | Augustów, |  |
| 12. |  | Augustów, |  |
| 13. |  | Augustów, |  |
| 14. |  | Augustów, |  |
| 15. |  | Augustów, |  |

Augustów, dnia .....

**Zgoda na udostępnienie terenu jednostki organizacyjnej Gminy Miasta Augustów**

Wyrażam zgodę na realizację projektu pn.:

.....

*(tytuł/nazwa projektu)*

zgłoszonego przez Panią/Pana

.....

*(imię i nazwisko wnioskodawcy)*

w ramach Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego, na terenie.....

.....

.....

*(dokładna nazwa i adres jednostki organizacyjnej Gminy Miasta Augustów)*

Zobowiązuję się również do udostępnienia terenu objętego realizacją projektu dla wszystkich mieszkańców zainteresowanych korzystaniem z powstałych efektów projektu.

.....

*(podpis osoby upoważnionej  
do reprezentowania jednostki organizacyjnej)*

### **Karta analizy projektu zgłoszonego do budżetu obywatelskiego na 2026 r.**

1. ID projektu (numer w rejestrze projektów):

.....

2. Tytuł projektu:

.....

3. Lokalizacja projektu:

.....

4. Osoba zgłaszająca:

.....

#### **I. Analiza kompletności wypełnienia formularza zgłoszeniowego**

1. Złożony formularz zgłoszeniowy jest kompletny:

a) *TAK*              b) *NIE*

*(w przypadku odpowiedzi a) formularz zgłoszeniowy zostaje skierowany do dalszej analizy; w przypadku odpowiedzi b) formularz zgłoszeniowy zostaje odrzucony - należy uzasadnić)*

.....

2. Nazwa merytorycznej komórki organizacyjnej Urzędu Miejskiego w Augustowie / miejskiej jednostki organizacyjnej, do której kompetencji należy zadanie zgłoszone do budżetu obywatelskiego na 2026 r., dokonującej analizy merytorycznej tego zadania.

.....

Augustów, dnia.....

.....

podpis

#### **II. Analiza merytoryczna proponowanego projektu**

1. Proponowany projekt należy do zadań miasta wynikających z ustawy o samorządzie gminnym. Jest zgodne z przepisami prawa, w tym aktów prawa miejscowego, w szczególności ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Augustów i miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego (jeśli taki istnieje i ma odniesienie do proponowanego zadania), Strategią Rozwoju Gminy Miasta Augustów, a także koncepcjami Urzędu Miejskiego na zagospodarowanie danego terenu.

a) *TAK*      b) *NIE*

*(w przypadku odpowiedzi b) należy uzasadnić)*

.....

2. Teren, na którym ma być zlokalizowany proponowany projekt:

- a) jest własnością Gminy Miasta Augustów lub jednostki organizacyjnej miasta i nie jest obciążony na rzecz osób trzecich,
- b) nie jest własnością Gminy Miasta Augustów lub jednostki organizacyjnej miasta,
- c) jest własnością Gminy Miasta Augustów lub jednostki organizacyjnej miasta i jest obciążony na rzecz osób trzecich,
- d) nie dotyczy (w przypadku projektu innego niż inwestycyjny, który nie wymaga lokalizacji na określonym gruncie)

3. Teren, na którym ma być zlokalizowany proponowany projekt:

- a) nie jest przeznaczony na sprzedaż lub na inny cel
- b) jest przeznaczony na sprzedaż,
- c) jest przeznaczony na inny cel (jaki? .....)
- d) nie dotyczy (w przypadku projektu innego niż inwestycyjny, który nie wymaga lokalizacji na określonym gruncie)

4. Proponowane zadanie jest przewidziane do uwzględnienia w budżecie Miasta Augustów na 2026 r. poza budżetem obywatelskim:

- a) TAK      b) NIE

*(w przypadku odpowiedzi a) należy uzasadnić)*

.....

5. Projekt jest możliwy do realizacji do końca 2026 r.

- a) TAK      b) NIE

*(w przypadku odpowiedzi b) należy uzasadnić)*

.....

6. Szacunkowe koszty proponowanego projektu:

- a) bez uwag      b) z uwagami

(w przypadku odpowiedzi b należy uzasadnić, proszę wskazać brakujące lub źle oszacowane pozycje i określić ich skorygowaną wartość oraz połączoną szacunkową kwotę środków potrzebnych na realizację projektu)

| Składowe części projektu | Koszt podany przez wnioskodawcę | Koszt weryfikacji po |
|--------------------------|---------------------------------|----------------------|
| 1.                       |                                 |                      |
| 2.                       |                                 |                      |
| 3.                       |                                 |                      |
| <b>Łączna kwota</b>      |                                 |                      |

Uwagi: .....

7. Szacunkowe koszty utrzymania i eksploatacji, które projekt będzie generował w przyszłości

a) bez uwag b) z uwagami

(w przypadku odpowiedzi b należy uzasadnić, proszę wskazać brakujące lub źle oszacowane pozycje i określić ich skorygowaną wartość oraz połączoną szacunkową kwotę kosztów utrzymania projektu)

| Składowe elementy kosztów | Koszt podany przez wnioskodawcę | Koszt weryfikacji po |
|---------------------------|---------------------------------|----------------------|
| 1.                        |                                 |                      |
| 2.                        |                                 |                      |
| 3.                        |                                 |                      |
| <b>Łączna kwota</b>       |                                 |                      |

Uwagi: .....

8. Opinia o technicznej wykonalności (jeśli dotyczy) proponowanego projektu:

a) Pozytywna

b) Negatywna

c) nie dotyczy

(w przypadku odpowiedzi b należy uzasadnić)

.....

9. Inne okoliczności uniemożliwiające realizację proponowanego projektu:

a) nie są znane w okresie prowadzenia analizy,

b) są znane w okresie prowadzenia analizy

(w przypadku odpowiedzi b) proszę opisać te okoliczności i wyjaśnić ich wpływ na realizację zadania)

.....

**III. Rekomendacja dotycząca uwzględnienia propozycji projektu zgłoszonego do budżetu obywatelskiego na karcie do głosowania:**

a) Pozytywna

b) negatywna

(w przypadku odpowiedzi b) należy uzasadnić)

.....

Augustów, dnia.....

.....

podpis

**IV. Stanowisko Burmistrza Miasta Augustowa dotyczące uwzględnienia na karcie do głosowania propozycji projektu o nr ID..... zgłoszonego do Budżetu Obywatelskiego:**

a) pozytywna

b) negatywna

(w przypadku odpowiedzi b) należy uzasadnić)

.....

**Szacunkowy koszt realizacji projektu po przeprowadzonej weryfikacji: .....**

Augustów, dnia.....

.....

podpis

## KARTA DO GŁOSOWANIA

Na karcie do głosowania mieszkańcy Augustowa dokonują wyboru jednego projektu poprzez postawienie znaku „X” w odpowiednim polu w kolumnie „Wybór”. Dodatkowo należy wypełnić czytelnie pozostałe niezbędne informacje, tj. imię i nazwisko oraz adres zamieszkania.

Oddany głos uznaje się za nieważny, jeśli zachodzi co najmniej jedna z poniższych okoliczności:

- oddano głos na karcie niezgodnej z wzorem;
- na karcie wybrano więcej niż 1 projekt;
- mieszkaniec odda więcej niż jeden głos w głosowaniu;
- imię i nazwisko wpisane na karcie są nieczytelne;
- adres wpisany na karcie jest nieczytelny;
- brak na karcie podpisu osoby głosującej;
- brak na karcie pełnych danych w adresie lub nazwisku głosującego;
- brak znaku „X” na karcie do głosowania;
- został oddany przez osobę nie będącą mieszkańcem Augustowa,
- w przypadku osoby małoletniej brak podpisu opiekuna prawnego/rodzica.

### Zasady głosowania:

- głosujący wybiera 1 projekt;  
można tylko raz wziąć udział w głosowaniu.**

## LISTA PROJEKTÓW

| WYBÓR | NUMER, NAZWA | KOSZT                          |
|-------|--------------|--------------------------------|
|       | Numer, nazwa | Szacunkowy koszt projektu nr 1 |
|       | Numer, nazwa | Szacunkowy koszt projektu nr 2 |

**Imię i nazwisko osoby głoszącej:**

[illegible]

**Adres zamieszkania (miejscowość, ulica numer domu/mieszkania) :**

[illegible]

**Oświadczam, że zapoznałem się z treścią klauzuli informacyjnej o przetwarzaniu danych osobowych.**

**Uwaga: po zakończeniu procesu wyboru projektów wypełnione karty zostaną zniszczone.**

.....  
podpis

W przypadku osoby małoletniej, podpis rodzica/opiekuna prawnego

.....

(data i czytelny podpis)

## KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Wypełniając obowiązek prawny uregulowany zapisami art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urząd. Unii Europ. z dnia 04.05.2016 r. L 119/1), dalej jako „RODO”, informujemy, że:

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Miasta Augustowa z siedzibą w Urzędzie przy ul. Młyńskiej 35, w Augustowie 16-300, tel.: 87 643 42 10, adres e-mail: [urząd.miejski@urząd.augustow.pl](mailto:urząd.miejski@urząd.augustow.pl) zwany dalej Administratorem.

Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych: e-mail [iod@urząd.augustow.pl](mailto:iod@urząd.augustow.pl)

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji zadania publicznego będącego obowiązkiem prawnym ciążącym na Administratorze zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z Uchwałą Rady Miejskiej w Augustowie w sprawie Augustowskiego Budżetu Obywatelskiego.

Dane udostępnione przez Panią/Pana nie będą podlegały udostępnieniu podmiotom trzecim. Odbiorcami danych będą tylko instytucje upoważnione z mocy prawa.

Dane osobowe będą przetwarzane przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym zostało zrealizowane zadanie publiczne.

W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych,
- prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
- prawo do usunięcia danych osobowych - po upływie okresu przechowywania,
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa).

Dane udostępnione przez Panią/Pana nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym nie będą podlegały profilowaniu.

Administrator danych nie będzie przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

Podanie danych osobowych jest konieczne do realizacji zadania publicznego.

## **Harmonogram przeprowadzenia konsultacji budżetu obywatelskiego w Mieście Augustów na 2026 rok**

**1) od 18.08.2025 r. do 31.08.2025 r.**

- akcja informacyjna konsultacji – kampania promocyjno-informacyjna i edukacyjna mająca na celu przybliżenie mieszkańcom idei budżetu obywatelskiego oraz zachęcenie do składania propozycji zadań do niego,

**2) od 01.09.2025 r. do 30.09.2025 r.**

- składanie przez mieszkańców Miasta Augustów formularzy zgłoszeniowych propozycji projektów do budżetu obywatelskiego,

**3) od 01.10.2025 r. do 30.10.2025 r.**

- proces analizy i weryfikacji złożonych projektów zadań przez Burmistrza Miasta Augustowa; ustalenie listy zadań podlegających głosowaniu,

**4) od 31.10.2025 r. do 13.11.2025 r.**

- kampania promocyjno-informacyjna mająca na celu przedstawienie projektów zgłoszonych przez mieszkańców, zasad udziału w głosowaniu oraz zachęcenie mieszkańców do wzięcia udziału w głosowaniu nad wyborem zadań,

**5) od 14.11.2025 r. do 28.11.2025 r.**

- głosowanie mieszkańców Miasta Augustowa – konsultacje społeczne,

**6) do 05.12.2025 r.**

- ogłoszenie wyników konsultacji budżetu obywatelskiego.

### **Uzasadnienie**

W związku z dążeniem do zwiększenia aktywności i zaangażowania mieszkańców w sprawy Gminy Miasta Augustów, a także mając na uwadze poznanie ich oczekiwań proponujemy podjęcie przez Radę Miejską w Augustowie w/w uchwały. W ramach budżetu obywatelskiego mogą być realizowane zadania inwestycyjne i nieinwestycyjne o charakterze lokalnym, zlokalizowane na terenie stanowiącym własność Gminy Miasta Augustów.